



## capa

Cobertura do Programa Papai Noel na Pedra Agroindustrial p.02 a 05

# ALEGRIA, DIVERSÃO E INTEGRAÇÃO

MARCAM OS EVENTOS DE FINAL DE ANO.



## radar

Pedra Agroindustrial é premiada no 17º Visão Agro Brasil p.05

## empresa

Final de Safra na Usina Buriti p.06

## saúde

Distúrbios Osteomusculares. Saiba como preveni-los! p.07



# Alegria, diversão e integração

Os eventos de final de ano foram regados com muita festa, com grandes encontros e momentos de celebração nas três unidades da Pedra Agroindustrial. Para fechar com chave de ouro a safra de 2019, a empresa promoveu os tradicionais programas "Relógio de Ouro", "Papai Noel" e "De Malas Prontas". Para registrar e valorizar cada evento, o jornal Observador traz, nessa edição, uma cobertura completa do Programa Papai Noel e da 40ª edição do Relógio de Ouro, que em 2019 homenageou 19 funcionários pelos 30 anos de trabalho na empresa. Já os registros do programa "De Malas Prontas" serão divulgados na edição de fevereiro em um álbum especial de fotos com todos passeios e destinos. Não perca!

O "Papai Noel 2019" se transformou no Circo Encantado da Pedra Agroindustrial e trouxe a apresentação especial de Miguelino e da trupe da Cia Minaz, de Ribeirão Preto. O musical surpreendeu o público e promoveu uma interação com as crianças e pais. Durante o evento, a entrega de brinquedos

foi realizada por representantes de todos os setores da empresa para os filhos de funcionários, com idade até 11 anos. Tudo acompanhado de muito algodão-doce, picolé e pipoca! Além disso, as festas contaram com a presença mais que especial do Papai Noel, que tirou muitas fotos, distribuiu doces e abraços para todos. Ao final, as famílias ainda puderam levar de lembrança uma foto instantânea da festa.



Luiz Paulo e Mikaelle, filhos do funcionário Marcos Paulo Lopes, da Usina da Pedra, com a mãe Luciana na entrega de presentes



Clodoaldo Eduardo, da Usina da Pedra, sua esposa Daisy e os filhos Sophia Tereza e Lucas



Lucas Miguel, filho do funcionário Lucas Pereira, da Usina Buriti, com a mamãe Cássia e a prima Heloisa



Wesler da Silva Gaspar, da Usina Ipê, a esposa Valéria e as filhas Larissa e Lívia



Ivan da Silva, da Usina Buriti, sua esposa Laise e o filho Bernardo



Greice Cristina Tormena Peron e o marido André Kaique Rosa, da Usina Buriti, com a filha Kahena e a sobrinha Emanueli



Alessandro de Oliveira, da Usina da Pedra e sua filha Luana de Oliveira, recebendo o presente de Sérgio Luiz Selegato, da Pedra Agroindustrial



Alice, filha do funcionário Bruno Montagnoli Santos, com a mamãe Cátia e o Papai Noel, na Usina Ipê

**"Foi primeira vez que participei e fiquei impressionada com a energia do pessoal, com a peça e com os presentes. Os funcionários foram muito receptivos conosco, em um clima bem animado e festivo. Promover um momento desses para a família demonstra que a empresa se preocupa conosco. Fiquei feliz em fazer parte!",** ressaltou Greice Cristina Tormena Peron, Técnica em Processos Industriais na Usina Buriti.





Somando todos os eventos, foram distribuídos 2607 brinquedos. Além da entrega para filhos de funcionários, a Pedra Agroindustrial também realizou a distribuição de 317 presentes para as crianças do Centro de Ações Integradas de Serrana (CAIS), Lar Santo Antonio, Lar Santo André, Projeto de Vida Santo Antonio, Pastoral da Criança - Paroquia Sagrado Coração de Jesus e APAE, de Serrana.



Veja mais fotos do Programa Papai Noel no blog da Pedra Agroindustrial. Aponte a câmera do seu celular para o QR Code acima para acessar!



José Ricardo Lourenço, da Usina Buriti, e sua filha Lara com Papai e Mamãe Noel



Funcionários da Usina Ipê na entrega de brinquedos



Igor Humberto Massage, da Usina da Pedra e seus filhos Yasmin Maria e Jorge Henrique



Wellington Marcondes Rodrigues da Silva, da Usina Ipê, a esposa Janaina e a filha Alice



Daniel Talavera, da Usina da Pedra, a esposa Marina e a filha Alice



Adriano Silva, da Usina Buriti, sua esposa Ivanete e os filhos Marcos Vinicius e Maria Rita



Ana Letícia, filha do funcionário Aroldo da Silva, da Usina da Pedra, com a sua mãe Adriana e o Papai Noel



Emílio Netto, da Usina Buriti, sua esposa Pollyana e os filhos Pedro Emílio e Maria Vitória



José Júnior Barreto, da Usina Ipê, a esposa Damaris e o filho Isaque



Vitor Augusto Wichmann, da Usina Buriti, sua esposa Karen e seu filho Miguel



Fernando Ap. Inácio, da Usina Ipê, com as filhas Maria Femanda, Maria Luiza, Elena e Elloá e a sobrinha Geovana



André Tozo Geraldo, da Usina da Pedra, com a esposa Cíntia e seus filhos Antônio e André



Luciano Humberto da Silva, da Usina Buriti, com a esposa Noeli e filho João Pedro



João Vitor Caldato, da Usina Ipê, com a esposa Ana Silvia e os filhos Maria Julia e João Henrique



Edgard Elias Vieira, da Usina da Pedra, com os filhos Lorenzo, João Gabriel e José Elias na barraca do algodão doce

**"Achei bem divertido, a Cia Minaz é muito boa. Meus filhos adoraram! O Papai Noel é um programa muito importante para a família. Na minha, por exemplo, as crianças esperam o ano todo pelo evento. Além de ser um dia especial para eles, também é bacana porque promove a integração entre as famílias e uma oportunidade para que a gente consiga rever os amigos", disse Edgard Elias Rodrigues Vieira, Operador de Máquinas na Usina da Pedra.**



Rondinelli Moreli, da Usina da Pedra, com a esposa Eliza e a filha Theodora



Marlúcio Ramos, da Usina da Pedra, a esposa Alexandra e a filha Maria com os palhaços do Circo



Emerson Raimundo, da Usina da Pedra, a esposa Lucinéia e os filhos Eliza e Felipe



Funcionários da Usina Buriti na entrega de brinquedos



Gabrielly Silva, filha do funcionário da Usina da Pedra, Daniel Silva, com a mamãe Beatriz recebendo o presente de Márcio Cavaleire, da Pedra Agroindustrial



Vitor José Gomes, da Usina Buriti, com a esposa Luciene e filhos Endrews e Kethelin



Leonardo e Maria Fernanda, filhos do funcionário Fernando Malvezzi, da Usina Ipê, com a mãe Maria Aparecida e Papai Noel





Elder Costa, da Usina da Pedra, a esposa Aline e o filho Lucas



Elizandra C. Angeloni de Carvalho, da Usina Ipê e o filho Joaquim



Marcos Rogério Monti, da Usina Ipê, com o filho Lorenzo



Terezinha Maria Silva, da Usina Buriti, e seus filhos Luyza e Arthur



Luiz Alberto Zavanella, da Usina Buriti, entregando o presente para a mamãe Lucélia e Enzo, filho do funcionário Sandro Roque



Funcionários da Usina da Pedra durante a entrega de brinquedos



Funcionários da Usina da Pedra na entrega de brinquedos na APAE de Serrana

*“O evento trouxe uma experiência incrível para todo o público que estava presente, agradando na minha opinião as crianças, jovens e adultos. Muito organizado, criativo, colorido, lúdico e de fácil compreensão. O Joaquim, meu filho, interagiu desde o início ao fim do espetáculo, cantou, deu muita risada, e até hoje lembra das músicas. Toda criança é curiosa, espontânea, capaz de criar a partir das experiências que lhes são oferecidas. Assim, temos mesmo que estimular mais eventos como estes, que costumam promover conhecimento e socialização, possibilitando muito aprendizado e alegria para toda a família”, finalizou Elizandra Angeloni, Analista de Desenvolvimento de RH na Usina Ipê.*

**VEJA NA PRÓXIMA EDIÇÃO DO JORNAL OBSERVADOR, O ENCARTE DE MALAS PRONTAS!**



## radar

### 17º Prêmio Visão Agro Brasil

A Pedra Agroindustrial foi destaque por mais um ano no Prêmio Visão Agro Brasil. Em sua 17ª edição, a premiação realizada no dia 05 de dezembro, em Ribeirão Preto, contou com a presença de 300 profissionais, do agronegócio nacional, que se sobressairam pelo empenho e pela dedicação ao setor sucroenergético. Representando a Usina da Pedra, o Gerente de Manutenção Agrícola, Alex Luiz Fogaça, esteve presente no evento para receber o troféu que destaca a unidade Pedra como uma das melhores Usinas da América do Sul. Na mesma cerimônia, o Gerente do Departamento de Engenharia da Pedra Agroindustrial, Luis Daniel Ganzerli, também foi reconhecido na categoria de Melhores Gestores. //



Alex Luiz Fogaça, Gerente de Manutenção Agrícola



Luis Daniel Ganzerli, Gerente do Departamento de Engenharia

## Final de Safra na Usina Buriti

Evento celebrou novos recordes de moagem e encerrou a safra na Pedra Agroindustrial.

A Usina Buriti promoveu no dia 20 de dezembro, a tradicional Bênção de Final de Safra. O evento contou com a comemoração especial da sua 25ª Safra e do alcance do recorde de 3 milhões e 238 mil toneladas.

Com o término da safra na unidade, o grupo conquistou um marco de moagem histórico, com novos recordes para a Pedra Agroindustrial. Uma conquista que reflete o bom trabalho em equipe de todos os setores. Confira os números abaixo! 🍬



Último caminhão da 25ª Safra na Usina Buriti



Funcionários da Usina Buriti, comemorando o recorde de safra



Elvio Uzuele durante o hasteamento da bandeira do Brasil



Antoninho Lopes durante o hasteamento da bandeira do Estado de São Paulo



Adalberto Uzuele durante o hasteamento da bandeira da Usina Buriti



Padre Juliano Delgado, da Paróquia de Buritizal, realizando a celebração



Funcionários na cerimônia de Final de Safra



Foto panorâmica dos funcionários, da Usina Buriti, na celebração da Bênção de Final de Safra



## Distúrbios Osteomusculares

Informe-se e fique atento as dicas para evitar lesões.

Nessa edição, o jornal Observador traz uma entrevista com o Médico do Trabalho, da Usina Buriti, Dr. Sérgio Bueno, sobre Distúrbios Osteomusculares Relacionados ao Trabalho (DORT). Segundo dados do INSS, as lesões por esforços repetitivos são a segunda causa de afastamento do trabalho no Brasil. De acordo com a Organização Mundial de Saúde, a cada 100 trabalhadores na região Sudeste, um é portador da síndrome. Os DORT normalmente são provocados por movimentos recorrentes, podendo causar lesões em tendões, músculos e articulações, devido ao uso repetitivo ou a manutenção de posturas inadequadas resultando em dor. Fique atento as orientações e esclareça as suas dúvidas abaixo!

**Jornal Observador: Quais atividades podem ser vulneráveis a esse tipo de distúrbio?**

**Dr. Sérgio Bueno:** Qualquer tipo de atividade, quando mal executada ou quando ultrapassa as capacidades do indivíduo, pode contribuir para o surgimento de um distúrbio osteomuscular.

**JO: Quais as principais doenças e sintomas?**

**Dr. SB:** As principais doenças são tendinites (ombro, cotovelo e punho), lombalgias (região coluna lombar) e mialgias (dores musculares). Dentre os sintomas, pode-se citar dor, formigamento, sensação de pontadas ou agulhadas, diminuição da força, sensação de peso ou cansaço nos membros, inchaço, desconforto e dificuldade de movimentação.

**JO: O trabalhador com dor ou outro sintoma é portador de DORT?**

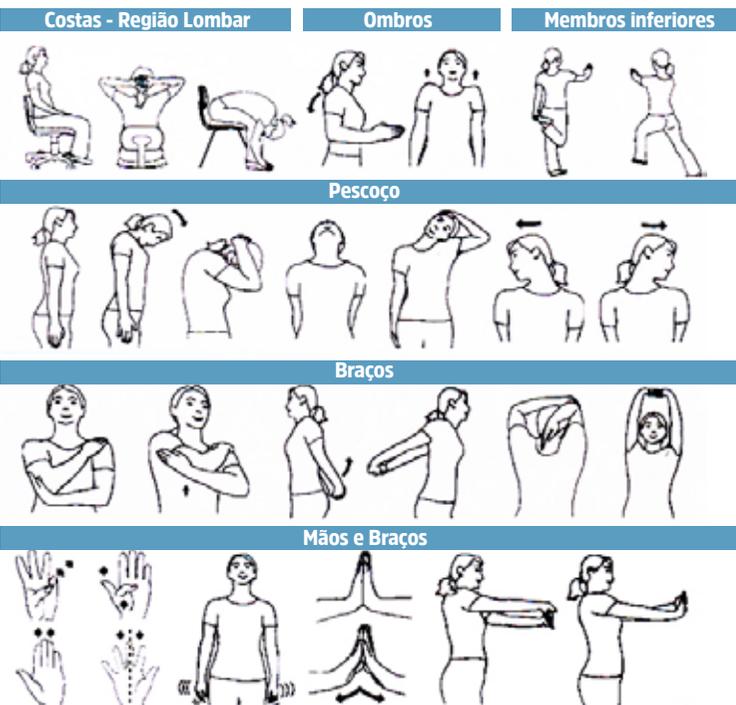
**Dr. SB:** Não necessariamente. Distúrbios reumáticos, imunológicos, hormonais, metabólicos, infecciosos ou até traumas não ocupacionais podem simular as DORT.

**JO: Como podemos nos prevenir desses distúrbios?**

**Dr. SB:** Para qualquer atividade, movimentação e alongamentos são algumas das recomendações para evitar os DORT. Além de um adequado estilo de vida e boa qualidade de sono.

**VEJA ALGUMAS SUGESTÕES DE EXERCÍCIOS PARA ALONGAMENTO:**

- Todos os exercícios podem ser feitos diariamente;
- Podem ser realizados no início, meio ou final da atividade;
- 2 (dois) exercícios por segmento é suficiente;
- O tempo por exercício pode variar, mas 20 segundos estáticos atingem bons resultados.



ppr

### Programa de Participação nos Resultados

Acumulado:  
Período de  
apuração até

20 de  
dezembro  
2019

USINA DA PEDRA (FINAL)			
INDICADORES	ÍNDICES	GRUPO I	GRUPO II
REND. INDUSTRIAL - R.T.C.	94,21%	66,00%	92,00%
TERRA CANA	4,37	23,60%	33,00%
REND. ENERG. COLHEDORAS	1,1140	12,00%	16,00%
REND. ENERG. TRANSP. CANA	75,3	12,00%	16,00%
<b>TOTAL</b>		<b>113,60%</b>	<b>157,00%</b>

USINA BURITI (FINAL)			
INDICADORES	ÍNDICES	GRUPO I	GRUPO II
REND. INDUSTRIAL - R.T.C.	94,81%	69,00%	96,00%
TERRA CANA	5,03	18,60%	26,00%
REND. ENERG. COLHEDORAS	1,1590	12,00%	16,00%
REND. ENERG. TRANSP. CANA	61,7	4,80%	6,80%
<b>TOTAL</b>		<b>104,40%</b>	<b>144,80%</b>

USINA IPÊ (FINAL)			
INDICADORES	ÍNDICES	GRUPO I	GRUPO II
REND. INDUSTRIAL - R.T.C.	94,17%	34,00%	48,00%
TERRA CANA	6,65	11,10%	15,50%
REND. ENERG. COLHEDORAS	1,0590	10,80%	14,30%
REND. ENERG. TRANSP. CANA	81,1	10,80%	14,30%
<b>TOTAL</b>		<b>66,70%</b>	<b>92,10%</b>

Informamos que cada unidade possui metas específicas em relação ao PPR.

Lembramos a todos os funcionários que as faltas reduzem o resultado final do PPR.

As faltas podem causar a perda do PPR proporcional, todas as vezes que excederem 14 horas e 40 minutos no mês.

## Dicas de Português

Anote aí!

### "Media" ou "Medeia"?

**✘ Errado:** Ele sempre media os debates.

**✔ Certo:** Ele sempre medeia os debates.

**Por quê?** Há quatro verbos irregulares com final-iar: mediar, ansiar, incendiar e odiar. Todos se conjugam como "odiar": medeio, anseio, incendeio e odeio.

Participe com sugestões, envie suas dicas para [comunicacao@uspedra.com.br](mailto:comunicacao@uspedra.com.br)



institucional

# Vem aí: **SIPAT 2020**

**Usina Ipê**

de **10** a **14/02**

**Usina Buriti**

de **02** a **06/03**

**Usina da Pedra**

de **09** a **13/03**

Fique atento à programação de sua unidade nos murais "Fique Informado".

“**AÇÃO PLANEJADA,  
FUTURO SEGURO.**”

institucional



*Solidez*

*está entre os nossos princípios!*

É com os olhos no futuro que a Pedra Agroindustrial se solidifica. Assumimos esse compromisso! São mais de oito décadas de dedicação de milhares de pessoas, de várias gerações que acreditam na força criadora do trabalho.

*Crescimento seguro e responsável.*

## **Expediente:**

Observador é um jornal mensal produzido pela Pedra Agroindustrial - Usina da Pedra, Usina Buriti e Usina Ipê. Desenvolvido desde novembro de 1970, o Observador é considerado um dos mais antigos jornais de comunicação interna do país. **Projeto Editorial e Produção:** Comunicação Pedra Agroindustrial S/A. **Tiragem:** 4.693 exemplares. **Sugestões para o jornal Observador:** comunicacao@uspedra.com.br  
**Site:** [www.pedraagroindustrial.com.br/jornal-do-observador/](http://www.pedraagroindustrial.com.br/jornal-do-observador/)



O Comitê de Ética da Pedra Agroindustrial existe para que você possa fazer consultas ou relatos sobre a empresa. A confidencialidade é garantida.

**Contatos:** [comite.etica@uspedra.com.br](mailto:comite.etica@uspedra.com.br) ou cartas para Caixa Postal, 02 – CEP – 14150-000 – A/C – Comitê de Ética.